



LE FLORIDIEN

SOUTH FLORIDA'S MOST TRUSTED HAITIAN NEWSPAPER

FREE
Thanks to our
ADVERTISERS
Please support
Them!

Vol. 13 No. 290 * April 16 - 30, 2013

www.lefloridien.com

PHONE: 305-610-7481

U.S. Aid to Post-Earthquake Haiti a "Black Box"



Dr. Rajiv Shah, administrator for the U.S. Agency for International Development (center), speaks at a roundtable with leaders of U.N. and nongovernmental organizations in Port-au-Prince on July 9, 2010. The group included USAID Mission Director Carleene Dei (left) and U.N. Deputy Special Representative Nigel Fisher (right). Photo Kendra Helmer/USAID

WASHINGTON, (IPS) - Following the devastating 2010 earthquake in Haiti, more than a billion dollars of

U.S. aid money has gone to that country with little transparency or accountability on how the money is

being used, according to new data released by a watchdog group here.

A report by the Centre for Economic and Policy Research (CEPR), a Washington think tank, identifies significant problems with the delivery of U.S. aid to Haiti, citing a lack of audits and evaluations, particularly on the part of the USAID, the country's main foreign aid arm.

Since the 2010 earthquake, CEPR authors Jake Johnston and Alexander Main write, the few evaluations that have been carried out on U.S. aid to Haiti present "a troubling picture of the manner in which U.S. relief and reconstructions efforts have been conducted so far".

They note, for instance, that contractors have hired far fewer Haitians than promised, **Continued p. 4**

The City of North Miami Mayoral Election

PAGE 2

Azure College Miami Gardens Campus Moves to a Larger Facility to Better Serve Its Students

PAGE 5

When Should a Green Card Holder apply for Citizenship?

PAGE 7

N Miami Mayor Candidate Claims Voodoo Curse

PAGE 9

Maduro remporte de justesse la présidentielle au Venezuela

PAGE 16

Madame Gougousse Haiti Cup 2013: Les 8 qualifiés pour les quarts

PAGE 19

Spring Valley Haitian community worries arrests taint image

SPRING VALLEY, NY -- From street corners, barbershops and bodegas to blogs, Twitter and Facebook, the Spring Valley community is engaged in a passionate conversation as it struggles to understand how two leaders from the diverse working-class village became entwined in a corruption scandal stretching from Albany to New York City.

They wonder, what will become of the village that just three years ago elected the first Haitian-American mayor in the country?

How will the arrest of Mayor

Noramie Jasmin and her deputy, Joseph Desmaret, both of Haitian descent, reflect on the larger Haitian community that has made Spring Valley a haven for Haitian immigrants and the center of Haitian culture and politics in the region?

"Our history hasn't been that great," Raneck Pierre said with a shrug, standing in a barbershop on Main Street. "We worked so hard to gain trust. Now we're going to have to work 10 times harder to regain that trust."

Continued | page 5



Spring Valley Mayor Noramie Jasmin (photo) and her deputy, Joseph Desmaret, both of Haitian descent, are accused of federal mail fraud.

"Baz Nòmàl" meurt électrocuté à Miami Gardens

MIAMI GARDENS (LF) - La communauté haïtienne de Miami, sud Floride, était sous le choc, la matinée du jeudi 11 avril, en apprenant la mort par électrocution de Dinot Aristild, mieux connu sous le surnom de "Baz Nòmàl", promoteur de soirées dansantes, et présentateur de l'émission culturelle "Son la Ri a", sur la très populaire radio Touche Douce (90.1 FM under-

ground station). La tragédie se serait produite peu après 11hr du soir la veille mercredi.

Bien que les rumeurs de sa mort se répandent déjà toute la nuit, il n'a fallu attendre que le lendemain pour en avoir la confirmation. En effet, plusieurs animateurs à la radio ont officiellement annoncé la mauvaise nouvelle au cours de leurs différentes émissions.

Baz Nòmàl aurait trouvé la mort en cherchant à ajuster l'antenne de l'émetteur de la station (underground), fixée du haut d'un arbre (à en croire certaines sources) dans la cour d'un bâtiment situé dans la ville de Miami Gardens, en compagnie du principal responsable de celle-ci depuis près de deux décennies, Paz (de son vrai nom Fabrice Polynice).

Suite P. 13



Dinot Aristild alias Baz Nòmàl

The City of North Miami Mayoral Election

By Hudes Desrameaux

The North Miami mayoral election is in full swing, even if we are a full four or five weeks away from May 14 - the day of the election. Last month many of the Haitian-American candidates have kicked off their campaign in ways that reflect their huge aspirations and deep pockets.

Five Haitian-American candidates are in the race to succeed current mayor Andre Pierre whose 4-year term has been marred by numerous avoidable controversies but ends with the successful Biscayne Landing contract pumping millions of dollars into the city's coffers and reserves.

It is unfortunate that we have so many candidates vying for the mayoral post. If we include the candidates for the commission seat and the election in Miami Shores where Rev. Jonas George is fighting to be elected to the commission, we are talking about nine candidates seeking financial contributions and enlisting volunteers from a community already lacking in resources.

While it is the right of any citizen to put his/her hat in any race he/she sees fit, I am wondering if that is the right

way to conduct politics in our communities. We are spending valuable energies and resources in political campaigns when other worthwhile issues are not being debated or even ignored.

There is no doubt we have to allow and push anyone to pursue their dream - political or not. However, what is not permissible is to allow one's personal dream to interfere with a community's dream.

One can have a feel of the ideas in this election through dozens of posters found or seen in every corner of the city.

Candidates tell us they will bring jobs to the city but are short on policy details on how they will be able to do that. Economic development, more police on the streets, transparency, and accountability are other lofty poster slogans blanketing the city.

It is unlikely that we will have a winner in the first round. I was wrong the last time when I predicted a run-off. I will not bet my money this time but it's clear the strongest Haitian-American mayoral candidates are, in no particular order, Ms. Lucie Tondreau, Dr. Smith Joseph and cur-

rent commissioner Rodrigue Marcellus. One of these three candidates will most likely face former mayor Kevin Burns in a second round.

However, there is a real fear that a heavy turnout among the Anglo community, a vote split among the three Haitian-American candidates and the Haitian electorate sitting home may propel former mayor Kevin Burns back to his old post.

I do not live in the city of North Miami. However, my favorite candidate would be the one who will tell me what he/she will do with these millions from the Biscayne Landing contract.

Departing Mayor Andre Pierre has a good idea: stashing a good chunk of this money in the city's reserves. As they say in budget jargon, this is saving for the rainy days. Well, I think there is a better idea. Why wait for rainy days when it is already pouring in a key sector of our community - our schoolchildren attending public schools.

I would suggest that our candidates talk to their consultants and campaign advisers and tell us what their plans

are to help our children learn and deprived parents save their children. In fact, if you ask me, education is the biggest issue our communities face. Part of an education agenda involves three steps:

- 1) Fund community-based organizations to create programs that mentor, tutor and guide these troubled youngsters
- 2) Fund community-based organizations and school programs that empower parents to better parent and guide their children.
- 3) Challenge the community and our grant-making entities to match any funding by the city to tackle this issue.

Therefore, if you ask me who my candidate is for the North Miami mayoral or commission post, give me the one who is able to draft the best plan to tackle the issue of supporting our youngsters on their quest to become productive citizens.

DynCorp wins \$48.6M task to support Haitian police

Work includes support for U.N. officers, logistics and high-level advisors

DynCorp International has won a \$48.6 million task order with the State Department to support the U.S. contingent to U.N. Police in Haiti.

The task order has a one-year base and three option years.

This task order was awarded by the State Department Bureau of International Narcotics and Law

Enforcement Affairs under the Criminal Justice Program Support Contract.

Under the contract, DynCorp will recruit and support up to 100 U.N. Police officers and 10 U.N. corrections advisors, provide logistics support to the Haitian National Police Academy, and provide five high-level French and Haitian Creole speaking subject mat-

ter experts to advise senior officials, the company said in a release.

The company also said that it has supported the Haitian National Police since 2008 under the Haitian Stabilization Initiative task order under the State Department's Civilian Police contract.

Haiti - Social : National Day of the Diaspora

Dr. Bernice Fidélia, the Minister of Haitians Living Abroad (MHAVE) invites the Haitian Community in particular and the general public, to participate in commemorative activities [from 17 to 21 April], of the National Day of the Diaspora, established by the Government of Haiti, according to the presidential decree of 16 March 2011.

This year the MHAVE, in addition to its usual partners, collaborates with the Association of Haitian Diaspora Working in Haiti (ADHTH) for organizing this event and look forward to your participation to enhance the brilliance of these activities around of theme chosen this year "The real integration of the Diaspora for a Haiti green". Wednesday 17, the President Michel Martelly, will deliver the keynote address. Saturday, April 21, at the Karibe Convention Center in Petion-Ville, the Prime Minister, Laurent Lamothe, will deliver the closing speech. Access to all activities will be free except for the closing gala.

EKONO INSURANCE

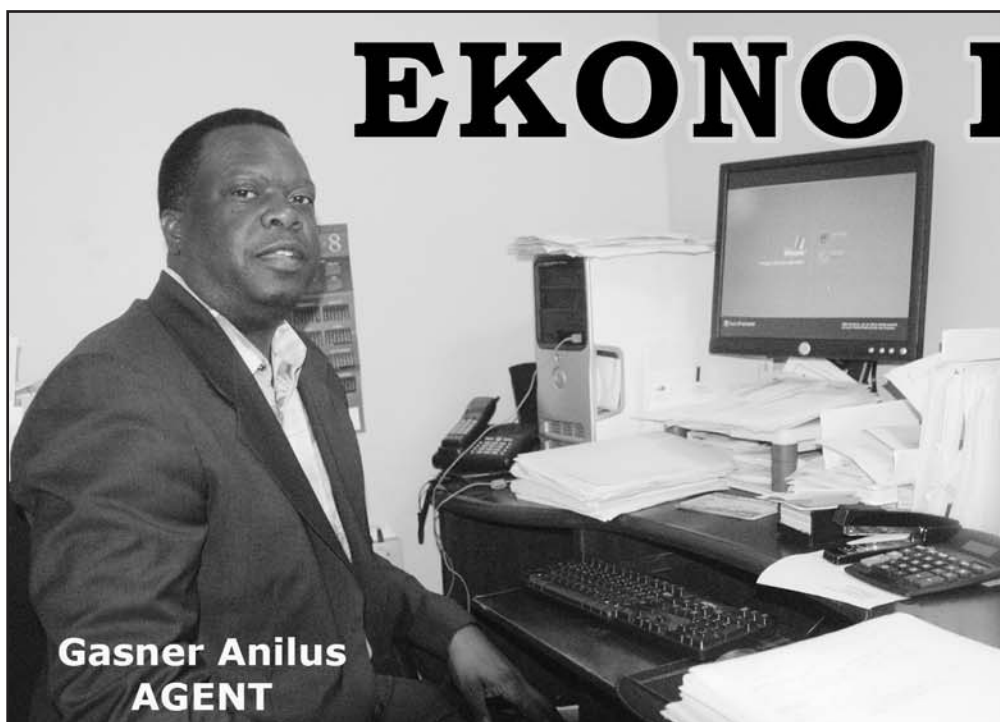
All Your Insurance & Tax Service needs
UNDER ONE ROOF

Auto - Home - Property - Business
& Personal (including Life & Health)

Contact Gasner Anilus at
Ekono Insurance Agency

305-757-6767

11626 NE 2nd Avenue Miami, FL 33161



Gasner Anilus
AGENT

STAY IN TOUCH WITH FRIENDS AND FAMILY WITH THE DIGICEL INTERNATIONAL CALLING CARD

longcáll CARD

NO HIDDEN FEES

Get a Digicel \$3 calling card or electronic card today. Look out for the Digicel sign at any of our resellers or call 1-855-734-9221.



Digicel

  DIGICELGROUP.COM

• \$3 Long Call Card (One time use). • Offering 25 minutes in one call to all Digicel Networks in the Caribbean and Central America. (Excluding Jamaica which will be a 20 minute call and Haiti which will be 22 minute call) • The card offers a 20 minute call to all Landlines in Digicel Markets (e.g. Jamaica C&W P51N) • The card offers a 12 minute call to any other Mobile network in a Digicel Market (e.g. Claro Mobile, C&W Mobile) • All other destinations/None Digicel Market (e.g. Cuba, Spain...) will have a rate of \$1/minute. • High rate destinations such as Satellite numbers and Special Services numbers are not included and can't be called using this card. • The card will offer a 15 second grace period/guard time for calls to Digicel markets only (e.g. Haiti, Jamaica...). Calls to none Digicel markets (e.g. Cuba) will NOT have the 15 second grace period. • High rate destinations such as Satellite numbers and Special Services are not included and can't be called using this card. • Toll free access number: 1-855-632-9928 • Toll free Customer Care number: 1-855-7349221 **Note:** With Grace Period/Guard Time, if the call is less than 15 seconds the call won't be charged and will not expire until a call over 15sec. is made. Once the call ends after the 15 seconds to a Digicel market number the customer will not be able to make another call as it would have expired. For calls to none Digicel Markets (e.g. Cuba) once the call is answered no other call can be made as it has no Guard time. Participating markets include: Anguilla, Antigua and Barbuda, Aruba, Bonaire, Curacao, Barbados, Bermuda, British Virgin Islands, Cayman, Dominica, El Salvador, French West Indies, (Martinique; Guadeloupe and French Guiana), Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Panama, St. Kitts & Nevis, St. Lucia, St. Vincent & the Grenadines, Suriname, Trinidad & Tobago, Turks & Caicos.

U.S. Aid to Post-Earthquake Haiti a "Black Box"

continued from cover

while Haitian businesses have been largely excluded from U.S.-funded projects. In addition, goals have reportedly gone unmet, grantees have received inadequate supervision, and USAID had not conducted internal financial reviews of contractors.

Of the 1.15 billion dollars in U.S. contracts and grants awarded since the earthquake, Johnston and Main report that "over half went to the top 10 recipients of global USAID awards", particularly a for-profit company called Chemonics International. In addition, less than one percent of USAID awards went directly to Haitian businesses or organisations.

"There has been some coalescing in the development community around changing the traditional aid model, which involves increasing local procurement, and working closer with host countries," Johnston, a research associate with CEPR, told IPS.

"That's part of the frame of this report, as we have not seen these kind of things happening from USAID. One of the main findings is just how little of the money, in the form of contracts and grants, have gone to Haitian organisations or Haitian companies."

In addition, there is very little information available on the subcontracting done by the direct recipients of USAID awards. According to the report, of the 540 million dollars in contracts awarded by USAID, "only one of them, [to] MWH Americas, has reported any information on the use of subcontractors to the USASpending.gov database. Among grantees, only five have reported sub-grant data."

"I am very much in agreement - we just don't know where this money has gone. There is a real lack of transparency around this money," Vijaya Ramachandran, a senior fellow at the Centre for Global Development (CGD), a non-profit Washington think tank, who has also written extensively on U.S. aid to Haiti, told IPS.

"I estimated that three billion dollars in U.S. public funds has been distributed to various NGOs and private contractors around the world and we just don't know what has happened afterward. These groups are supposed

to be doing quarterly reports for the U.S. government, and presumably they are doing that but we just don't know, as they are not available to the public - we don't even know if anyone is really reading them."

She says no hard data is publicly available on how many people U.S. funding has helped in Haiti, and echoes the report's terminology, calling the whole situation a "black box". "I think this kind of situation is worse when money has been distributed following a major disaster, like the earthquake in Haiti, where money is rounded up and sent quickly," Ramachandran said.

"It may be that USAID does not have enough resources to make some of this information public, as the agency has been understaffed for a long time. That said, with technology today, there are many ways to make information public, so that's becoming less and less of an excuse."

Some have also argued that certain information should not be released given that countries are competing with each other for contracts. But Ramachandran rejects this on the basis that public money requires greater transparency regarding cost-effectiveness - on both sides.

"It is important that the citizens of Haiti be actually helped by these funds, and we can only know that if we can see how the money was spent," she said. "So I think this information is important also to the recipient side."

Wake-up call

Johnston and Main also note that USAID has taken further steps to keep this information out of the public realm, having reportedly blocked various attempts at disclosure, including through Freedom of Information Act requests.

"Issues like accountability and transparency are incredibly important, especially to ensure the Haitian government is taking a leading role in the reconstruction of their country and that they know what is actually going on with all the different aid agencies that are operating there," Johnston said.

"It's also important that U.S. taxpayers, who are funding these operations, have faith they are being carried out



PHS, a Haitian American firm, removes rubble at the Truitier landfill in Port-au-Prince, Haiti. Photo Credit: Kendra Helmer



Of the 1.15 billion dollars in U.S. contracts and grants awarded since the earthquake, Johnston and Main report that "over half went to the top 10 recipients of global USAID awards", particularly a for-profit company called Chemonics International. In addition, less than one percent of USAID awards went directly to Haitian businesses or organisations.

efficiently."

Johnston says he personally was blocked by USAID while doing research for the new report, in both the United States and in Haiti, where he says agency officials refused to meet with him during a recent month of research in the country. (USAID did not respond to requests for comment for this story.)

"It's hard to say if this is totally unique to the Haiti experience ... in other countries, USAID has gone further in terms of a reform agenda," he continued.

"For instance, in 70 other countries, USAID missions have published reports stating that they have developed a new framework for publicising information as part of a reform agenda. But this has not happened in Haiti, nor is it planned to happen in the next couple years."

Still, he says he hopes the new report can act as a "wake-up call", potentially strengthening reformers within USAID.

"Of course, there is a lot of resistance to change, especially when some of the largest recipients of contracts in Haiti are the for-profit development companies that have hired a lobbyist to push back on these reforms," Johnston said.

"Still, USAID's stated goal is to conduct more local procurement, like awarding contracts and grants to local organisations and not always relying on the big development players. For those large companies, which receive a vast majority of their income from government contracts, they see these reforms as a threat to their business model."

Joe Hitchon

LE FLORIDIEN

Founded 2001

All materials contained herein may be reproduced in whole or in part only by permission of the publisher. All copyrights reserved.

DESSALINES FERDINAND, Editor/Publisher

JUDITH DAOUT, Associate Publisher

Distribution Manager: Leon Jean

Haiti Correspondent: Wilson Ferdinand -Fania Mathias

Contributors: Andre Fouad, Hudes Desrameaux, Patricia Elizée, Jude Etienne

EXECUTIVE OFFICES: 11626 NE 2nd Ave Miami, FL. 33161

For display advertising call (305) 610.7481 • Fax (305) 757-6769 • Website: <http://www.lefloridien.com>

E-mail contacts: info@lefloridien.com, publisher@lefloridien.com, sales@lefloridien.com

LE FLORIDIEN is published twice each month, on the 1st and 16th days of the month, by Le Floridien, Inc.

Azure College Miami Gardens Campus Moves to a Larger Facility to Better Serve Its Students

MIAMI GARDENS, FL (LF) -- Azure College has become one of the pre-eminent nursing schools throughout South Florida. Its goal to become the first choice among Floridians has come to fruition. Azure College seeks to "Inspire, prepare, and empower students for meaningful work ... [to] transform ideas into actions that directly benefit the personal, economic, social and cultural lives of the citizens of Florida."

Due to its success so far, CEO Johnson Napoleon has decided to relocate the campus from its current location to a larger facility, the former location of ATI Career Training Center on Palmetto Expressway, (1525 NW 167 Street Miami Gardens). The new campus will be only a few short blocks from its current location.

The move is being done for a number of reasons, including the exceptional growth of the student body, success of the programs Azure College offers, and access that students will have to state-of-the-art facilities at the new address.

The new facility will feature more than 34,000 square feet of learning

space, compared to 13,000 square feet Azure currently occupies. This will nearly triple the size of the school, allowing more students to take full advantage of all of the great opportunities Azure offers.

The new campus will feature classrooms on three floors, have a full cafeteria, library, and simulation room. It will consist of 18 classrooms and 7 laboratories. At the new campus, students will be able to conduct their lab studies and practice on campus without having to travel to other facilities. This will further help them learn the important characteristics that make great professionals within the medical field.

This new facility will also assist students in preparing for and passing their NCLEX exam.

Another advantage that the new campus will offer Azure students and faculty is with parking. The new facility will offer more than 100 parking spaces so students will no longer be required to park on the street. The facility is also secure, with a fence surrounding the property to ensure the safety of all Azure students and staff.



The new facility will feature more than 34,000 square feet of learning space, compared to 13,000 square feet Azure College currently occupies.

The inaugural ceremony is scheduled for June, 2013 and the campus will be open from 7am to 11pm, Monday through Friday. Numerous well-known political personalities from Miami-Dade and Broward Counties are expected to attend the grand opening of the new campus for Azure College.

As CEO Johnson Napoleon states, "I

am always looking to provide the best environment possible to my students. I am certainly confident with the facilities of this new campus, students and staff members will be impressed with the state-of-the-art facilities that will help improve the academic success of all of our students, current and future."

LE FLORIDIEN

Spring Valley Haitian community worries arrests taint image

continued from cover

Michael Thevenot worried the arrests would taint Spring Valley's entire Haitian community.

"It doesn't look good," he said, standing at a street corner and talking with a friend. "The stigma stays, that the first time you give them power, this is what happens. The Haitian community looks like we can't be trusted."

Those who have no Haitian background are just as concerned, said Michelle Ervin.

"It really doesn't matter what nationality you are, it's brought shame to the village, period," Ervin said. "It shouldn't be about self-profit. It should be about what you're doing for the people."

Jasmin and Desmaret, both Democrats, were arrested early Tuesday by federal agents as part of an investigation into a conspiracy to rig New York City's mayoral election. Both are accused of federal mail fraud in a scheme in which authorities say they sold their votes to an undercover FBI agent posing as a developer of a fictional community center proposed in the village.

The village, now home to 31,347 people, according to 2010 census figures, was once a resort community with springs that attracted tourists on summer break.

The village is in the midst of a revitalization project that has included tearing down much older buildings and replacing them with modern ones that offer residences on upper floors and retail space on the ground level.

Much of that new retail space in the multimillion-dollar housing projects sits unused while older buildings are jammed with check-cashing and money-transfer businesses, affordable restaurants serving ethnic foods and convenience stores.

The village continues to boast services catering to the Haitian community - a hair salon, shops, a Creole-speaking church - but is also home to an increasing number of Hispanic enterprises, from eateries to small groceries that sell food from abroad and discount phone cards for calls to Mexico, Guatemala and El Salvador.

Haitians have been coming to Rockland County since the 1920s, and ensuing waves have come for different reasons - good jobs, affordable housing or to escape political oppression.

Haitian arrivals have represented all classes, from the working to the well-educated to the elite, according to anthropologist Morton Marks, who wrote "Haiti on the Hudson," a 1993 booklet that examined the roots of the local Haitian community. Haitians have had to deal with public embarrassment and ridicule in recent decades as the world watched Haiti's seemingly endless struggles, first under the repressive regime of Francois "Papa Doc" Duvalier and then his son Jean-Claude "Baby Doc" Duvalier.

Haitians found themselves feared and hated by some due to misconceptions about AIDS. Those who fled across the water, the so-called boat people, a much-despised term among Haitians,



Photo credit: AP | Spring Valley Mayor Noramie Jasmin and Deputy Mayor Joseph A. Desmaret were arrested by the FBI and have been charged with mail and wire fraud. (April 2, 2013)

were detained and sent back to Haiti, the poorest nation in the Western Hemisphere.

Against such a backdrop, the ascension of Jasmin, Desmaret and village trustees Demeza Delhomme and Anthony Leon, all Haitian natives, was seen as a ray of hope.

Margareth Jourdan became Spring Valley's first Haitian-American elected leader when she was voted in as a trustee before becoming the first Haitian judge in New York state in 2001. In 2007, the Rev. Jacques Michel became the first Haitian-American county legislator.

Willie Trotman, president of the Spring valley chapter of the NAACP, said he didn't want to look at the scandal in light of the fact that two Haitian-Americans were the focus of the bribery scheme.

continued on page 6

The case of a vodou curse, drugs and rape heads to trial

By *DAVID OVALLE*

When a New York woman believed she had a vodou curse placed upon her, she turned to a Miami religious practitioner named Pierre Jenty, investigators say.

But after paying more than \$20,000 to Jenty, sometimes for help with the "spirits" to win the lottery, her experience ended in a North Miami hotel room — with the older man drugging and raping her, according to prosecutors.

The strange and previously untold tale was detailed in court Friday as a Miami-Dade judge set a July trial date. The identity of victims in rape cases are not made public.

The alleged rape happened in November 2006, prosecutor Jessie Friedman told a judge, but Jenty skipped his bond, escaped to Canada, then Haiti for six years before returning to Miami late last year. He was re-arrested and jailed.

Jenty, 66, is charged with sexual battery by drugging and third-degree grand theft.

The woman, then 27, first called

police from a pay phone on Biscayne Boulevard and Northeast 123rd Street, outside a Best Western hotel. She told them a harrowing tale.

The woman, believing she had been cursed, had met Jenty through a friend in New York. She began to pay him money, via Western Union wire transfers, for his spiritual work.

"He told her if she ever tells anyone about all the money she'd given him, then the spirits would kill her," according to a North Miami police report. "He also told her she would be in a tragic car accident and bad things would happen to her family."

The Haitian vodou religion, which blends Catholic beliefs with the worship of deities, is deeply rooted in the island's culture and also widely practiced outside of Haiti.

In October 2006, the New York woman flew to Miami to visit with Jenty. The following month, she flew down to buy lottery tickets — without him knowing.

But she "accidentally" ran into him near the Best Western hotel.

"I know what you're doing here. You crossed the spirits. We will have to start over with your case," he allegedly told her, according to police.

Jenty claimed the woman now owed him \$60,000.

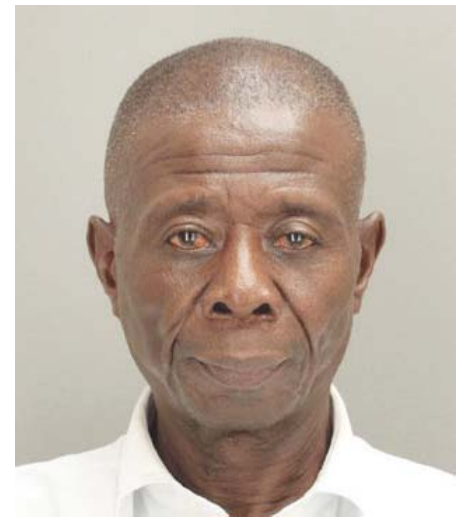
Not long after, she flew to Miami again, this time to pay him \$1,000 to provide her with spirit-guided lottery numbers.

He left her waiting at the airport for hours. Eventually, she took a cab to the Best Western where he was staying.

Jenty, she told detectives, grew upset because she only had \$300. As part of an apparent ritual in the hotel room, he gave her a bottle of cola and "rubbed lotion on her arms."

The woman immediately became drowsy and fell into a deep sleep. She woke up, her pants off and she felt like she had been raped. She said she had never had consensual sex with the older man.

The woman escaped her room, dialing 911. Miami-Dade prosecutor Friedman told the judge Friday that



Pierre Jenty, 66, is charged with sexual battery by drugging and third-degree grand theft.

the woman's urine tested positive for the powerful drugs Hydrocortone and Methadone.

Jenty claimed to detectives that the woman was his girlfriend and their sex was consensual.

He also claimed that he'd given her \$20,000 to start a business and that she had flown down to Miami to return part of the money to him.

Source : MiamiHerald.com

Spring Valley Haitian community worries arrests taint image

continued from page 5

"Just because we're Haitian there shouldn't be a special spotlight," Trotman said.

It's not hard to understand why Jasmin believed the fake project was a real one: It was described as a new community center and catering hall to be built by a member of the religious Jewish community that has been outgrowing Monsey and seeking new housing in Spring Valley.

Jack Rosenberg, a former elected trustee in Spring Valley and later Suffern, said when he moved to Spring Valley in 1968, reform and conservative Jews and blacks dominated the village, essentially controlling the politics.

The demographics began to change in the 1990s when people from the Caribbean and ultra-Orthodox Jews began moving into the village from the Monsey areas. He said reform and conservative Jews left the village, while blacks continued to be a social and political influence and Hispanics began arriving.

Rosenberg said the village has been controlled by Democrats for 44 years - the last time Rosenberg said a Republican served on the board. The lack of a two-party system is hurting residents of the village, he said.



Photo credit: John Roca | Noramie Jasmin, mayor of Spring Valley, leaves federal court in White Plains following her arraignment on corruption and bribery charges. (April 2, 2013).

"I don't care what party it is," Rosenberg said. "Honesty comes before anything else."

Some in the community said it seemed obvious that something might be wrong at Village Hall and criticized the redevelopment project.

"How is this being funded," Thevenot said. "Why is this being built? Who is involved in the project? We don't know anything. ... Maybe this (scandal) is good. Now people will do the right thing."

Written by Hema Easley, Laura Incalcaterra and Steve Lieberman

Source: lohud.com

Center for Haitian Studies, Health and Human Services

Building Bridges Improving Life

Some of our Day to Day Activities

When Should a Green Card Holder apply for Citizenship?



By Patricia Elizée, Esq

receive their certificate of naturalization. Once the parent is a citizen, they can then file an application for Certificate of Citizenship for their minor child.

During the application process you must also show that you meet the continuous residence and physical presence requirement. To satisfy the continuous residence requirement, you must generally keep continuous residence in the United States for 5 years preceding the date of filing your naturalization application, or 3 years if married to a US citizen and living in marital union for those 3 years. An absence from the US for 6 months to 1 year raises a presumption that continuous residence has been interrupted. To satisfy the physical presence requirement, you must physically be present in the US for

To be eligible to apply for citizenship by naturalization you must first be a Lawful Permanent Resident. To prove that you have the proper status you will need to provide your Permanent Resident Card or Green Card. An applicant must be at least 18 years old. If a parent is applying to become a citizen, they must first complete the application process and

at least one half of the 5 years (or one half of 3 years if married to a US citizen) preceding the date of application. Simply put, when counting the number of days spent in the US during the required time period, you must have spent more time in the US than abroad. If you have a history of traveling frequently since becoming a Resident take the time to list all the trips that you took, the countries you visited, the number of nights spent outside of the country, and the purpose of each trip. Please note that you have to live in the US continuously from the time of filing your application to the time you become a citizen.

To qualify for citizenship you must have good moral character. You have to be a person of good moral character for 5 years prior to filing and up to the time of becoming a citizen. If you are applying for your citizenship based on being married to a US citizen, you must show that you are a person of good moral character for 3 years prior to filing and up to the time of becoming a citizen. If you have been arrested, lied to immigration, spent time in jail or prison, or have any other criminal issues consult an attorney. Certain criminal issues can make you either deportable or ineligible for citizenship. A person who has made a false claim of being a citizen or has voted and were not citizens will be barred from becoming a citizen. The immigration officer has the discretion of finding that an applicant does not meet the good moral character requirement if the appli-

cant is being on child support, has cheated on their spouse, or has committed unlawful acts for which the applicant was not arrested.

Some documents needed for the application process:

- Copy of the front and back of the green card
- 2 passport photos
- Application fee
- Birth Certificate and translation
- Marriage certificate and proof that previous marriage has ended
- Proof that spouse has been a citizen for at least 3 years
- Proof of legitimate relationship with citizen spouse
- Criminal record
- Child support court order

Patricia Elizée can be reached at 305-371-8846 or Patricia@elizéehernandez.com
*Patricia Elizée *

Elizée Hernandez Law Firm, P.A.
1110 Brickell Avenue, Suite 315
Miami, Florida 33131
Tel: (305) 371-8846
Fax: (305) 371-8522
www.elizéehernandez.com

New Retailer Looks to Bring Haiti's Coffee to the US Market

It's not easy to find Haitian coffee on the shelves of stores in the United States — but Fabien Dodard is trying to change that.

Through his new company, Kafe Pa Nou, Dodard is looking to tap into a million-strong market of Diaspora Haitians in the US — and help introduce one of Haiti's proudest products to the larger American market.

“There are more than a million Haitians living in the United States today, and many of them are consuming coffee that is not their native coffee,” said Dodard, CEO and Co-Founder of Kafe Pa Nou, in a release. “Haitians have an appreciation for high-quality coffee and we want to bring that quality of coffee to people everywhere, no matter their location. Kafe Pa Nou allows people to do this, without having to buy a plane ticket to Haiti.”

The company, an online retailer and wholesale distributor, will ship its

first orders by April 12.

The ultimate goal is to increase demand for Haitian coffee and, subsequently, increase local production in Haiti to meet that demand.

Right now, the Kafe Pa Nou is shipping Haiti's Rebo and Cafe Selecto.

“By drinking this coffee, people are contributing to a stronger Haitian economy, one cup at a time,” said Dodard, who founded the company with Jean-René Faustin and Jean-Sebastien Dodard.

Pa Nou is the latest of a wave of companies and organizations working to bring Haitian coffee to a wider global market.

Last year, Whole Foods Market began distributing Haitian coffee at its stores in Florida.

And Saint Thomas University's Centre for Peace and Justice has, for



several years, been helping to import coffee from Haiti's Cafeiere et Cacouyere du Nord'Ouest Coffee

S : Caribbean Journal

**Advertise & Support the
Haitian Press**



The Service You Want... The Care You Deserve

Find out What Medicare Beneficiaries are Talking About.

With Florida Healthcare Plus
 Receive **\$100*** a month
 for Over-The-Counter
 Medical
 Products on a
 Debit Card!

**Medicare
 Open Enrollment
 is HERE!
 Call Today
 and get the
 Care you Deserve**



Florida Healthcare Plus gives you the Service you want and the Care you deserve with our plans

- **Part B Premium Reimbursement
 Up to \$1,198 a year***
- **\$0 Co-pay Unlimited Hospital Stay***
- **\$0 Co-pay Doctors Visits***
- **\$0 Co-pay gym membership***
- **\$100 per Month on Over-The-Counter Items
 Over-The-Counter Debit Card***

floridahealthcareplus.com

- **\$500 for Eyewear***
- **\$0 Co-pay Transportation including to Gym
 and grocery store on "Grocery Day"**
- **\$1000 allowance on hearing aids***
- **Comprehensive dental on all plans***
- **World wide emergency coverage***
- **\$0 Co-pay Transportation
 including to Gym and Grocery Store
 on "Grocery Day"**

1-855-431-1609 TTY/TDD 1-800-955-8770

A Health Plan with a Medicare contract. The benefit information provided herein is a brief summary, not a comprehensive description of benefit. For more information please contact the plan. Benefits, Formulary, Pharmacy network, premium and/or co-payments/co-insurance may change on January 1st 2014. You must continue to pay your Part B premium. You may be able to get extra help to pay for your prescription drug premiums and costs. To see if you qualify for getting extra help, call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) (TTY/TDD 1-877-486-2048) 24 hours a day, 7 days a week; The Social Security Office at 1-800-772-1213 between 7 am and 7 pm Monday through Friday TTY user should call 1-800-325-0778; or Your State Medicaid Office. You can also contact Florida Healthcare Plus Customer Service Department at 1-866-988-2210, we are open 7 days a week 8am to 8pm October 15, 2012 until February 14, 2013 then Monday through Friday 8am to 8pm. (TTY/TDD users should call 1-800-955-8770). This info is available for free in other languages, contact Florida Healthcare Plus for additional information. *Limitations, copayments, and restrictions may apply.

H4199_MKT_NPAD_194_FILE&USE_10062012

Mayor Candidate Claims Voodoo Curse

NORTH MIAMI, Fla., (UPI) — A Florida woman running for mayor says someone is targeting her using sorcery rituals from the Haitian voodoo religion.

Anna Pierre, one of eight candidates running for mayor of North Miami, said she has found evidence on her office doorstep including chicken feathers, food scraps and candles during the past three months, The Miami Herald reported Tuesday.

"I found little dolls with needles in it. They put a lot of pennies at front of my office door," she said. "I'm from Haiti. I know what it is."

Pierre said she has also been getting anonymous calls to her phone telling her to drop out of the race.

"I have people in Haiti, Canada, and the U.S. praying for me," she said. "I have Jesus with me."

Pierre said she will not be frightened into leaving the race.

"They can put all the voodoo they want," she said. "I'm a Christian woman. I'm not scared."

Male body found in canal on Southwest 8th street and Turnpike

SWEETWATER, Fla. - Miami-Dade Crime Scene is investigating after a body was found floating in a canal near Sweetwater.

The canal is located at Tamiami Trail and Florida's Turnpike on Sunday.

The body was spotted in the water underneath an elevated ramp that takes drivers from the eastbound lanes of southwest 8th street to the Turnpike northbound.

Investigators say the deceased man was recently reported missing. However, no name has been released.

As of Sunday afternoon, no foul play was suspected.

As Kemp continued northbound, FHP said the Mercedes struck the Lexus' right side at a high rate of speed. Both vehicles went through the raised grass median and into the westbound lanes. Debris struck a third vehicle in its left side.

FHP said the three rear passengers in the Lexus were ejected from the vehicle and came to a rest on the westbound shoulder. The vehicle overturned and came to a stop on the westbound shoulder facing east.

The driver of the Lexus, identified by FHP as 21-year-old Jason Mahlung, died after being transported to St. Mary's Medical Center.

Officials said the passengers who were ejected from the Lexus, 14-year-old Makita Campbell, 17-year-old Shonteria Grimsley and 17-year-old Christina Joseph, died at the scene. According to FHP, the three passengers were not wearing seat belts.

A 22-year-old passenger also riding in the Lexus, who hasn't been identified by FHP, also died at the scene.

Kemp was also transported to St. Mary's and is currently listed in serious condition. FHP says charges are pending at this time.

The driver of the third vehicle that was hit by debris was not injured.

Man found with gunshot wound in courtyard of apartment complex, says police

HOLLYWOOD, Fla. - Police are investigating a homicide after a 20-year-old man was found inside his home after being shot.

Hollywood police responded Saturday after 3 a.m. after receiving several 911 calls regarding gunshots heard at an apartment complex in the 2800 block of Fillmore Street.

Upon arrival, officers found Richard Biennestin, 20, with a gunshot wound in a courtyard area of the apartment complex.

Biennestin was transported by Hollywood Fire Rescue personnel to Memorial Regional Hospital in Hollywood, where police say he was later pronounced dead.

No other information has been released at this time as the investigation continues.

Anyone with information is asked to call the Hollywood Police Department at 954-967-HELP, or call Crime Stoppers at 954-493-TIPS (8477).

FHP: 1 dead, 19 injured on Florida's Turnpike

OSCEOLA COUNTY, Fla. - Florida Highway Patrol troopers were investigating a rollover accident Saturday that killed one person and injured 19 others.

Police have identified the woman who was killed in the crash as 46-year-old Merlande Chery from North Miami. Chery was ejected from the vehicle and pronounced dead at the scene.

Troopers said the passenger van, which was run by GSC Community Involvement Inc. of Miami Gardens, flipped several times on the turnpike in the area of Kenansville, located in southern Osceola County.

Troopers said a preliminary investigation shows a tire separated, causing the driver to lose control and flip.

The driver of the vehicle, who was seriously injured in the accident, has been identified by FHP as 42-year-old Willem Camille of Miami.

Authorities said five people have been airlifted to various hospitals, including Orlando Regional Medical Center and Holmes Regional Medical Center and everyone else was taken by ambulance to six other hospitals.

The van was headed north on the Turnpike, toward Orlando.

The crash remains under investigation at this time.

Police: 2 shot in drive-by shooting in Homestead

Records show Miramar mayor Lori Moseley went eight months without paying her water bill

MIRAMAR, Fla. - The mayor of Miramar's water bill shows chronic delinquency, but her water has never been turned off.

Records show Lori Moseley went eight months without paying her water bill for her Silver Lakes neighborhood home.

"My family went through financial difficulties,"

said Moseley.

SEVENTY BUCKS

Tony Pierre, 64, of Boynton Beach went to the Delray Beach home of a 46-year-old man to question him about a \$70 debt he said he was owed. An argument ensued and blows were exchanged.

The man suffered a busted lip and several of his teeth were knocked out. Police were called but Pierre left the scene prior to their arrival and could not be located. The next day, Pierre turned himself in to police and was charged with aggravated battery. Now he is facing felony charges — all over a disputed \$70 debt. Go figure.

DEPUTY ARRESTED

Monroe County Sheriff's Deputy Jaime Miranda, 30, was arrested after being caught in an undercover drug sting by his own department. He was on duty and in his marked patrol car at the Winn Dixie shopping center on Big Pine Key when the sting occurred. He is accused of buying what he thought were 10 oxycodone pills from undercover detectives. A search of Miranda's patrol car turned up the fake pills, as well as 12 hydromorphone tablets inside the glove box, police reported. A pipe with marijuana residue was also taken from his pockets, the report said. Miranda is facing multiple drug-related charges and has been suspended without pay.

Officer suspended after internal investigation

CORAL SPRINGS, Fla. (WSVN) -- The Coral Springs Police Department will discipline one of its own officers after a 7News investigation first raised questions about an incident involving a senior citizen.

It started with flat tires and ended up with the officer cursing, and the driver in jail.

Officer Nicole Stasnek is expected to be suspended for 80 hours after an internal affairs investigation found Stasnek was not courteous, and did not tell the truth about the arrest of a 60-year-old woman.

As 7News reported, the incident was caught on tape and sworn statements and police reports conflicted with that recording.

The Internal Affairs Investigation cleared a second officer connected to the case.

Miami Police detective under investigation

MIAMI (WSVN) -- A Miami Police detective who was caught on video punching the family member of a murder victim is now under investigation by internal affairs.

Fernando Bosch is facing punishment from the department, but remains on active duty during the investigation.

Bosch is one of many officers who tried to get the man away from the crime scene at Northwest 22nd

**Advertise and Support
the HAITIAN PRESS
Call: 305.610.7481
www.lefloridien.com**

Vote

POU MWEN MADI 14 me POU MAJISTRA Vil NORTH MIAMI

Lè mwen te Majistra vil la (2005-2009), mwen te travay nan interè tout moun san eksepsyon.



PUNCH # 71

PUNCH # 71

www.kevinburns4mayor.com / facebook: elect kevin burns mayor
VOTE MAY 14th Info: 786-663-3658

POLITICAL ADVERTISEMENT PAID FOR AND APPROVED BY KEVIN BURNS FOR MAYOR, CITY OF NORTH MIAMI, NON-PARTISAN

JUDITH'S MAGIC TOUCH

HAIR SALON

9973 Miramar Parkway [inside River Run Plaza]
Northeast corner of Miramar Pkwy & Palm Ave . next to Metro PCS

- Hair Coloring
- Treatment
- Perm
- Relaxer
- Sew Ins
- Roller Set
- Interlocking
- Braids illusions
- Crochet Weaving
- Weaving Extensions



Good Hair Good Price

Ask for **JUDITH**
and Get **10% Discount**
on your service

Do you live near Pembroke Pines/Miramar/Hollywood?
Are you looking for a professional HAIR STYLIST?
Judith's Magic Touch Hair Salon is the Right Direction!

Appointments Preferred • Walk-Ins Also Welcome!

OPEN Monday to Saturday
Cell: (305) 502.8289 / Shop: (954) 443.7979

US judge backtracks in Haiti's PM defamation case

By JENNIFER KAY
Associated Press

MIAMI -- A federal judge in Florida is backtracking on a ruling that barred a Haitian-American journalist from writing about Haiti's prime minister, who had sued the reporter for defamation.

U.S. District Judge Ursula Ungaro reversed course in a ruling Tuesday, lifting the prohibition. Ungaro also ordered Prime Minister Laurent Lamothe and South Florida businessman Patrice Baker to file an amended complaint detailing facts that support their allegations that Leo Joseph's reporting was false or made with reckless disregard for the truth.

The attorneys representing Lamothe and Baker did not immediately respond to messages left Thursday by The Associated Press. They have until April 19 to file the amended complaint.

"The ruling was in everyone's favor," said Joseph's attorney, Scott Ponce. "The First Amendment says you can't have an order prohibiting you from speaking on a subject. It was an important ruling to get the prior restraint set aside."

Ungaro had issued a default ruling in February in favor of Lamothe and Baker, who sued Joseph in federal court in September over his reporting for the New York-based Haiti-Observateur.

The lawsuit said Joseph had published false and malicious reports about Lamothe's role in the sale of a telecommunications company. Ungaro initially said she agreed with Lamothe and Baker, and she also prohibited Joseph from ever again writing about either man in their professional, personal or political lives.

Lamothe and Baker had asked Ungaro for a default judgment because Joseph failed to enter a plea or otherwise respond to the lawsuit.

On Tuesday, Ungaro wrote that the plaintiffs must provide evidence to support taking the extraordinary step of banning Joseph from ever again writing about Lamothe and Baker.

Joseph has stood by his reporting on the sale of Haitel, which shut down last year after it couldn't pay its debts. Haiti's government then acquired the company.

Lamothe, a former telecommunications executive, took office in May, filling a nearly three-month vacancy after President Michel Martelly's first prime minister resigned after just four months on the job.

Haiti-Observateur has been publishing since 1971 and serves Haiti's large diaspora communities in New York, Florida, Montreal and the Caribbean. On its website, the paper says it has a weekly circulation of 75,000.

UNITRANSFER

Ak Unitransfer, tout bagay pi fasil:

1. TRANSFÈ LAJAN AK MANJE
 → Lajan: pou pick up, livrezon a domisil ak direk transfer.
 → Manje: bon kalite livre devan pot benefisyè a.

2. MINIT SELILÈ POU FANMI'W
 Voye minit sou Digicel, Voila, Claro, Orange, etc.

3. MINIT LONG DISTANCE
 Achte minit Boss Revolution, Nopin ak Call Direk.

4. PEYE BILL
 Peye bill kouran, dlo, telefon, kab televizyon, etc.



Ak UNITRANSFER *Se Wap!*

USA TOLL FREE
1-877-864-8726

CANADA
1-514-852-8648

Unitransfer is licensed as a money transmitter by the State Banking Departments of NY, FL, MA, NJ, CT, IL, MD, PA, LA and GA.



Sell HAITIAN COFFEE

IN YOUR STORE

CAFE SELECTO



CAFE REBO



CAFE REBO



CAFE REBO



WHOLESALE DISTRIBUTION: KAFEPANOU, LLC.

CALL NOW: (305) 900-7167



info@kafepanou.com

kafepanou.com

De nouveaux bâtiments pour le Pénitencier National de Port-au-Prince

Les détenus du Pénitencier National de la capitale haïtienne bénéficient à présent de nouveaux locaux destinés à améliorer leurs conditions de détention et à soutenir les programmes de réinsertion par la formation professionnelle.

« Avec ces travaux, nous nous engageons à faire respecter le droit des détenus », a déclaré le Représentant du Ministère de la Justice, Jean Roody Arly, à l'occasion de l'inauguration de ces nouveaux bâtiments, aujourd'hui 11 avril.

Les travaux, qui ont duré huit

mois, ont permis la construction d'une salle polyvalente, de six salles de formation d'une superficie totale de 180 mètres carrés, de huit cellules réhabilitées, d'un bloc sanitaire et d'une fosse septique. La cour interne a en outre été bétonnée.

Avec 3 717 détenus, le Pénitencier national est le plus important centre de détention du pays. La Directrice de l'Administration Pénitentiaire, la Commissaire Principale Marjorie Saint Jean, a souligné l'importance de garantir un espace de formation adéquat pour ces

détenus. « Le meilleur ébéniste de Petit-Goave a été formé ici même au Pénitencier », a-t-elle notamment assuré.

Les personnes condamnées seront prioritaires pour suivre les formations, car « ce sont elles qui auront à passer le plus de temps en détention », a-t-elle aussi expliqué.

En revanche, tous les détenus, y compris ceux qui sont en attente de jugement, en détention préventive, pourront bénéficier des espaces de jeu nouvellement inaugurés, terrain de basketball, espaces de jeu et de récréation.

Financés par la Section de la Réduction de la Violence Communautaire (RVC) de la MINUSTAH à hauteur de 490 000 dollars américains, ces travaux ont été exécutés par la Direction de

l'Administration Pénitentiaire (DAP) et l'Unité Correctionnelle de la Mission, de concert avec l'Organisation Internationale pour les Migrations (OIM).

Les Casques bleus japonais de la JAPENGOY, qui ont



Cérémonie d'inauguration de nouveaux bâtiments pour le Pénitencier National de Port-au-Prince

conclu leur mission en Haïti en décembre 2012, avaient de leur côté déblayé l'espace pour permettre la construction de ces nouveaux bâtiments.

Jonas Laurince
S : MINUSTAH

Bonne nouvelle ! Cuba sauvera le monde: La médecine cubaine a découvert le vaccin contre le cancer !

La nouvelle fait déjà grand bruit dans le monde médical occidental. Les américains sont fous de rage. Les chercheurs cubains annoncent que le CIMAVAX EGF, un vaccin cubain contre le cancer du poumon a prouvé son efficacité.

Des millions de patients dans le monde vont pouvoir être sauvés. Selon la correspondante de CCN, la recherche cubaine accorde une priorité au combat contre le cancer. Le cancer du poumon est considéré comme l'un des cancers les plus graves, fréquents et mortels au monde. L'Organisation Mondiale de la Santé a fait savoir que cette maladie tue chaque année 5 millions de personnes, et que la tendance est à la hausse.

On estime qu'en 2030 8 millions de personnes mourront par an de cette maladie. À Cuba, 20 000 personnes meurent chaque année de cancer du poumon. Elle est la principale cause de mort dans 12 des 15 provinces cubaines. Des chercheurs du Centre d'Immunologie moléculaire de La Havane ont mis au point le vaccin thérapeutique CIMAVAX EGF, qui est le résultat de 25 ans de recherche sur les maladies associées au tabagisme.

Le docteur Gisela Gonzalez qui a dirigé l'équipe



Le docteur Gisela Gonzalez qui a dirigé l'équipe de chercheurs qui a créé le vaccin pense que grâce à ce médicament le cancer du poumon pourrait devenir une maladie chronique contrôlable.

de chercheurs qui a créé le vaccin pense que grâce à ce médicament le cancer du poumon pourrait devenir une maladie chronique contrôlable, car le vaccin favorise la génération d'anticorps contre les protéines qui déclenchent la prolifération sans contrôle des cellules cancéreuses. Le vaccin est appliqué chez des patients souffrant de cancer du poumon très avancé (stade 3 et 4) qui n'ont pas de réponse positive à d'autres traitements comme la chimiothérapie et la radiothérapie. Il améliore de façon significative la qualité de la vie des patients en stade terminale.

Source : *masante.tn*

Advertise and Support
the HAITIAN PRESS
www.lefloridien.com



International Medical Education



GMHETC
provides medical
education and
clinical training to
medical students

GMHETC
develops culturally
competent educational
materials for Creole,
French, English and
Spanish-speaking
patients



8260 NE 2nd Ave, Miami, Florida 33138 * Tel: (305) 757-9555 * Fax: (305) 756-8023
www.centerforhaitianstudies.org

LE FLORIDIEN

The Haitian Community Newspaper of South Florida



For information
on our affordable
ADVERTISING
please call us at
305.610.7481



www.lefloridien.com

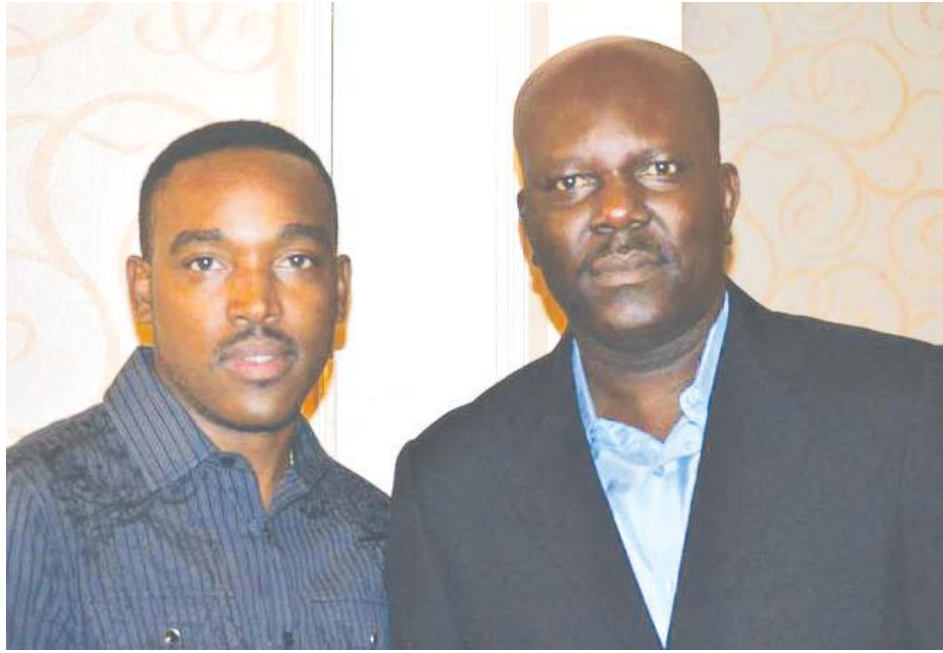
“Baz Nòmàl” meurt électrocuté à Miami Gardens

Suite de la page 1

L'ajustement de l'antenne aurait pour objectif, selon une source fiable, d'augmenter la puissance d'émission en Watt de la station pour pouvoir atteindre plus de foyers possible, et la doter aussi d'une bien meilleure qualité sonore. La saison des bonnes affaires [*sezon brasaj la..*] dans le milieu Entertainment haïtien à Miami arrive à grand pas, il faut se préparer en conséquence pour " se tirer d'affaire " au maximum.

Alors qu'ils (Paz et Baz Nòmàl) manœuvraient l'antenne radioélectrique dans une obscurité quasi totale, un vent modéré aurait balancé l'équipement entre leurs mains jusqu'à perdre son contrôle. L'antenne finit par atterrir sur une ligne électrique de 7 500 volts en courant continu (estimation voltage fournie par un employé de FPL). Aux dires des témoignages (non vérifiés), Paz se trouvait du haut de l'arbre qui abrite l'antenne, et le défunt Baz Nòmàl en bas, les pieds sur terre. C'est Baz Nòmàl qui a eu la malchance d'être au mauvais endroit lors de l'atterrissage de l'antenne de l'émetteur sur la ligne à haute tension.

Ces gars ne savaient pas peut-être qu'on devrait ne jamais placer une échelle, une antenne, ou une toute autre chose près d'une ligne à haute tension. Ne jamais surtout aller près d'une ligne à haute tension après qu'un donner l'assaut à, en tant que fils de phase puisse être présent longtemps après que le poteau tombe (jusqu'à ce



Fabrice Polynice alias " Direktè PAZ " et Dinot Aristild alias " Baz Nòmàl ".

que l'électricité a été arrêtée). Les gens sont également morts après le frappe-ment d'un poteau électrique dans un accident de voiture et en ayant les fils de phase toucher la voiture, explique le technicien de la compagnie FPL.

Baz Nòmàl a été foudroyé par une puissante décharge électrique, selon le constat de police. Son ami Paz, lui, a frôlé la mort. " Direktè Paz " est sorti miraculeusement victime d'une brûlure légère. Sa vie ne serait pas en

danger, à en croire une membre de l'équipe de Touche Douce. Le principal responsable n'a rien pu faire pour sauver la vie de la victime. Baz Nòmàl est mort calciné sur le coup.

À l'heure où nous écrivons ces lignes (dimanche 14 avril), une source proche de la station de radio contactée par Le Floridien, a affirmé que le corps calciné de la victime a été finalement remis à sa famille, expliquant que vraisemblablement le cadavre ne

sera pas exposé au public, lors des funérailles.

Les circonstances de ce drame demeurent encore "floues", a indiqué une source policière. Cet accident ayant causé la mort tragique de M. Aristild a occasionné une panne du courant dans plusieurs quartiers de la ville. Il a fallu l'intervention d'une dizaine de techniciens de la FPL pour rétablir le courant électrique.

Nous avons appris qu'une enquête judiciaire a été ouverte pour situer les responsabilités des uns et des autres dans ce dramatique accident qui endeuille particulièrement le monde Entertainment haïtien en Floride du sud. Baz Nòmàl était une figure connue de l'industrie musicale haïtienne, en tant que manager de la formation compas Suave Mizik.

Avant sa tragique disparition le mercredi 10 avril, Dinot Aristild dit Baz Nòmàl co-animait en semaine une nouvelle émission à caractère socio-culturel " Info Tropicale " sur les ondes de la station WSRF 1580 AM, Planet Radio, entre Midi et 1hr de l'après-midi.

LE FLORIDIEN

The Club in Pembroke Pines where partygoers enjoy dancing a variety of music types, including, Compas, Zouk, hip-hop, reggae, house, calypso, salsa, and merengue.

Available from major events to private parties
For Bookings Please contact 305.610.7481

4 (V.I.P. Section) • Designated smoking area is available
Seating capacity: 352 persons
Standing capacity: 950 persons

Follow us on facebook www.facebook.com/kcafeblvd

MIZIK DEPOT
NOEL RECORDS
AND
TOUCHE DOUCE
PRESENT

KISS

SATURDAY
20TH
APRIL
SHOWTIME 11:00 P.M

CD RELEASE
PARTY &
GRAND PREMIER
WITH PIPO

RAMADA Hotel
19201 COLLINS AVE

ADMISSION: \$30 ADV

INFO: 786-277-1093
786-285-2313
305-303-8885

DESIGNED BY: 305-804-1793

AZURE COLLEGE OFFICIAL SPONSOR

SPONSORS: CUISINE CREOLE -HMMI- REVITAL MEDICAL HEALTH GROUP- SYLLAS PRODUCTION

Les grandes réalisations de l'Administration Martelly/Lamothe dans le Nord-Ouest

LITTLE HAITI -- " Le Nord-Ouest en Chantier ", c'est le thème d'une réunion tenue le vendredi 12 avril dernier à " Little Haïti Cultural Center ", Little Haiti, un quartier de la ville de Miami, à l'initiative de la Section Communautaire du Consulat Général d'Haïti à Miami, pour exposer les grandes réalisations du gouvernement Martelly-Lamothe dans le département du Nord-ouest.

C'était l'occasion pour les responsables consulaires et le premier sénateur de ce département, Melius Hyppolite, élu sous la bannière de l'Organisation du peuple en lutte (OPL), de partager avec la communauté Haïtienne, en particulier les originaires du Nord-Ouest, les réalisations gouvernementales faites dans la région à date, celles en cours, ainsi que les projets à venir.

" Les fils et filles du pays de l'extérieur doivent être informés des activités du gouvernement. De telle initiative est une occasion pour eux de poser des questions auxquelles ils souhaitent avoir des réponses ". C'est en ces termes que le consul général d'Haïti à Miami, l'honorable François Guillaume II, a démarré son exposé d'une trentaine de minutes.

Bien avant de passer au sujet du jour, M. François a tout d'abord passé en revue les grandes réalisations du gouvernement Martelly-Lamothe. Une présentation faite sur grand écran à l'aide d'un vidéoprojecteur.

À travers ce documentaire, l'assistance a pris connaissance de nombreux progrès réalisés par l'actuelle équipe au pouvoir. Au nombre des réalisations, énumérons entre autres : 1,2 million d'enfants que le gouvernement a pu envoyer à l'école grâce à son programme d'exemption des frais de scolarité, la reconstruction de 14 lycées et d'autres établissements scolaires endommagés par le séisme dévastateur de janvier 2010 ; les grands travaux de réaménagement de l'Aéroport International de Port-au-Prince ; la réparation du Gymnasium Vincent à Port-au-Prince ; la construction du " Vilaj Lespwa " à Morne Cabrit ayant créé près de 3000 emplois ; la construction d'infrastructures sportives à travers les différents départements du pays ; le remplissage de plusieurs postes vacants, dont l'installation des membres de la Haute Cour de Justice du pays.

Quant au département du Nord-Ouest plus particulièrement, le consul général a montré sous forme de coûts les nombreux progrès déjà réalisés dans différents domaines, les travaux en chantier, aussi bien que les réalisations espérées.

Un marché et une place publics dans la commune d'Anse-à-Foleur, marché public aménagé à Port-de-Paix, Place publique à Thomassique, des infrastructures routières comme ponts et routes asphaltées reliant plusieurs communes pour faciliter le déplacement des habitants de la région sont des progrès mis à l'actif de l'équipe au pouvoir.

Le sénateur Melius Hyppolite est aussi intervenu pour apporter certaines précisions sur les réalisations du gouvernement. Avouant qu'il a été toujours très critique envers le prédécesseur du président Martelly, l'ex-président René Préal, le parlementaire a toutefois reconnu que le natif de Marmelade a laissé derrière lui de belles réalisations sur le plan infrastructures routières. 15 ponts sur un total de 17 ont été jetés sur des rivières traversant le long circuit Gonaïves - Port-de-Paix sous la présidence de René Préal, a-t-il rappelé. Mais, dit-il, il reste encore les deux plus grands ponts à construire. Le sénateur Hyppolite, originaire de Mare Rouge, souhaite que l'actuelle équipe résolve ce problème pour les usagers de cette route.

Réélu lors des sénatoriales controversées du 21 juin 2009 après un premier mandat de représentant du Nord-Ouest accompli entre 2006 et 2008, le parlementaire a fait état de plusieurs projets en cours dans sa région natale, tels que : un nouveau pont jeté sur la Rivière des Barres, l'asphaltage de plusieurs rues dans les communes de Baie-de-Henne, Bombardopolis et Jean Rabel, l'installation de plusieurs lampadaires solaires à Port-de-Paix, ce qui permet aux enfants d'étudier la nuit, et la création de lacs collinaires à travers le département.

Une séance de questions/réponses s'en est suivie. Malheureusement faute de temps les intervenants de la soirée n'avaient à répondre qu'à seulement 5 questions des membres de l'assistance, une centaine de personnes environ.

Si cette rencontre a été l'occasion pour le consul général d'Haïti à Miami et le sénateur d'expliquer



Le premier sénateur du département du Nord-ouest, Melius Hyppolite. Des places publiques à Anse-à-Foleur et Thomassique, un marché public aménagé à Port-de-Paix, des infrastructures routières comme de nouveaux ponts élevés sur des rivières, et routes asphaltées reliant plusieurs communes pour faciliter le déplacement des habitants de la région, sont autant de progrès mis à l'actif de l'équipe au pouvoir par le parlementaire.

les actions et les réalisations du gouvernement Martelly-Lamothe, cependant plusieurs membres de l'assistance, originaires de Nord-Ouest, ont, plutôt profité de l'occasion pour interpellier le parlementaire et les responsables consulaires sur leurs propres préoccupations et leurs problèmes, et ont demandé ce que compte faire le gouvernement pour les régler.

Un membre de l'assistance a même "confronté" le parlementaire sur l'existence des lacs collinaires, minimisant même leur existence, tant qu'ils ne représentent pas grand-chose, selon lui, et de fait ne serait pas d'une grande utilité pour les habitants de la région.

LE FLORIDIEN

Haïti : Les membres du CTCEP sont nommés

Le président haïtien Michel Joseph Martelly a publié dans le journal officiel de la République, Le Moniteur, l'arrêté relatif à la formation du Collège Transitoire du Conseil Electoral Permanent (CTCEP), lit-on dans une note du bureau de communication de la présidence.

« Le Bureau de Communication de la Présidence tient à informer la population haïtienne en général et la Presse en particulier que par arrêté présidentiel en date du 5 Avril 2013, publié le jeudi 11 Avril 2013 dans le Journal Officiel de la République, Le Moniteur #63, il a été formé le Collège Transitoire du Conseil

Electoral Permanent (CTCEP) », a informé le bureau.

Cette structure, dont le mandat spécifique est d'organiser les prochaines élections sénatoriales, municipales et locales, est formée des citoyens dont les noms suivent :

Pour le Pouvoir Législatif :
a) Pierre Simon GEORGES ;
b) Néhémy JOSEPH ;
c) Marie Clunie Dumay MIRACLES ;

Pour le Pouvoir Exécutif :
a) Jean Marie Vianney Emmanuel MÉNARD ;
b) Jacqueline Patricia Chantale RAYMOND ;



Les neuf membres Collège Transitoire du Conseil Electoral Permanent (CTCEP) posent avec le président de la République Michel Joseph Martelly.

c) Gloria Margarete Girault SAINT-LOUIS ;

Pour le Conseil Supérieur du

Pouvoir Judiciaire :

- a) Léopold BERLANGER ;
- b) Marie Carole Innocent FLOREAL DUCLERVIL ;
- c) Applys FÉLIX.

WE GET YOU RESULTS!

Advertise with
LE FLORIDIEN

Call
(305) 610-7481

www.lefloridien.com

QU'EN EST-IL DE NOS CONCOURS DE MUSIQUE

Par Andre Fouad

Il m'arrive souvent d'interviewer les jeunes talents, toutes tendances artistiques confondues, et les mêmes questions reviennent comme une vraie ritournelle. Ce n'est un secret pour personne, Haïti regorge de jeunes talents pluridimensionnels et au fil des années, ils nous prouvent ce dont ils sont capables à travers les nombreuses compétitions organisées à travers le pays et à l'étranger.

Plus près de nous, le cas de Jn Murat Belony (Belo) qui a gagné le trophée de Radio France Internationale (Découvertes 2006), avec son album "Lakou Trankil", réalisé avec l'aide des deux compères Fabrice Rouzier et Clément "keke" Belizaire. Il y a une kyrielle de "Belo" dans notre pays qui souhaiteraient avoir ce privilège d'exhiber

leurs talents au grand jour.

En Haïti, des concours sont organisés ici et là. Concours Digicel Stars, Concours Chante Nwel de Telemax et plus près de nous, Aux Cayes Nan Nwel. Après la proclamation des résultats et la remise des prix, des primes (s'il y en a) de nouvelles têtes devraient émerger, de nouvelles stars devraient naître dans le firmament artistique.

Mais, hélas, après quelques années, on n'entend plus parler d'eux. Ils se noient sous les nuages, en raison de l'absence de producteurs, d'institutions, de mécènes sérieux, conséquents, capables de les aider à réaliser leurs rêves artistiques. Absence flagrante de suivi dans notre pays et ceci dans tous les domaines.

Chez l'oncle Sam, les choses se font différemment. Le concours "American Idol" très médiatisé nous permet à titre d'exemple de faire connaissance avec des vedettes qui s'imposent déjà dans le monde du show business. Les chanteurs Kelly Clackson (2002), Ruben Studdard (2003), Fantasia Barrino(2004), Carrie Underwood (2005), Taylor Hicks (2006) en passant par Jordin Sparks(2007) jusqu'à David Cooke (2008) et Kris Allen (2009) en disent long.

À mon avis, l'important ce n'est pas d'organiser des concours juste par pure tradition, mais faut bien qu'ils aboutissent à des résultats positifs, des résultats concrets pour que la relève soit assurée.

Haïti-Guyane : Des organisations nationales et internationales exigent l'arrêt des expulsions de migrants haïtiens de Guyane

P-au-P [AlterPresse] --- Plusieurs organisations nationales et internationales de droits humains réitèrent aux autorités françaises leur demande d'arrêter toute expulsion forcée des migrants haïtiens de Guyane et le maintien du moratoire accordé à ces derniers suite au séisme du 12 janvier 2010.

Depuis le 23 mars 2013, ces migrants haïtiens ont été placés au centre de rétention de Guyane en vue de leur expulsion vers Haïti, indique une note datée du 8 avril 2013 et signée notamment par des organisations comme le Groupe d'appui aux rapatriés et réfugiés (Garr), le Collectif Haïti de France (Chf) et la Ligue des droits de l'Homme.

« Cette décision des autorités françaises est le début de la concrétisation des déclarations du ministre de l'intérieur, Manuel Valls de passage en Guyane au début du mois de mars 2013, qui annonçait la fin du moratoire contre les expulsions », critiquent ces organisations.

Elles croient qu'une telle décision sonne le glas d'une forme de solidarité avec les haïtiens depuis le tremblement de terre du 12 janvier 2010 et est contraire à la prise de position pourtant réaffirmée par les pouvoirs publics en novembre 2012.

Ces associations se disent alarmées de cette nouvelle prise de position alors que la situation en Haïti ne s'est pas améliorée.

Elles réaffirment leur volonté de continuer de réclamer l'arrêt total des éloignements vers Haïti et son respect par l'ensemble des préfets.

Ces organisations notent que, plus de trois ans après le séisme, Haïti continue de gérer douloureusement les effets catastrophiques de cette tragédie.

Les récents rapports sur l'état des droits de la personne en Haïti confirment que la situation demeure catastrophique en Haïti, avancent-elles en évoquant « les ouragans qui balayent régulièrement les efforts portés notamment sur le développement agricole, la lutte contre la crise sanitaire et la reconstruction des infrastructures ».

« En plus d'un contexte général très dégradé, Haïti fait aujourd'hui face à la menace d'une crise alimentaire. Dans ces conditions, il ne nous apparaît pas concevable que des expulsions puissent reprendre », font remarquer ces organismes de défense des droits humains.

Ces institutions ne se sentent pas rassurées par rap-

port à la garantie d'une étude préalable et individuelle de la situation des personnes expulsées, puisque cette même assurance avait été posée préalablement à la reprise des expulsions vers Haïti depuis les Antilles françaises.

Depuis la Guadeloupe de nombreux pères de famille, personnes âgées et malades ont été expulsés vers Haïti, rappellent-ils.

« Ce précédent laisse craindre qu'en Guyane également les autorités françaises expulsent des personnes vulnérables et protégées de ces mesures d'éloignement par le droit français », soutiennent-elles.

Plusieurs des personnes actuellement en attente d'être expulsées font état d'une situation qui devraient légalement leur permettre de demeurer sur le territoire français, rapportent les organisations.

Le Garr, le Chf et la Ldh dénoncent, entre autres, la faible possibilité pour les personnes de solliciter un contrôle de légalité de leur mesure d'expulsion auprès d'un juge

Haïti-Politique : De légers changements au niveau du cabinet ministériel après la démission de deux ministres

P-au-P [AlterPresse] --- Le bureau du premier ministre Laurent Lamothe annonce de légers changements au niveau du cabinet ministériel au lendemain de la démission des ministres de l'économie, Marie Carmelle Jean Marie, et de la communication, Régine Godefroy.

L'ancienne ministre de l'économie et des finances est remplacée par Wilson Laleau qui était jusque là ministre du commerce et de l'industrie (Mci), informe la primature dans un communiqué daté du 12 avril.

Parallèlement, Wilson Laleau effectuera une gestion ad intérim du ministère du commerce et de l'indus-

trie, toujours d'après la primature.

D'autre part, le premier ministre Lamothe appelle l'actuelle ministre de la culture, Josette Darguste, à assurer la gestion par intérim du ministère de la communication.

L'ex ministre de la communication, Régine Godefroy, a remis sa démission le jeudi 11 avril, 24 heures après Marie Carmelle Jean Marie.

En dépit de ces démissions, dans une interview accordée ce 12 avril à la station privée Radio-Télé Métropole, le président Michel Martelly réaffirme sa « confiance » dans son gouvernement, « une équipe qui travaille ».

Dans sa lettre de démission, Godefroy a pointé du doigt le « chevauchement évident des actions » et « l'adversité » à créer une cohésion « dans la promotion de l'action gouvernementale ». Elle a déclaré également être « dans l'incapacité » de remplir sa fonction « avec rigueur, honneur et intégrité ».

En ce qui concerne Marie Carmel Jean Marie, certaines sources ont fait état de « profonds désaccords avec le président Martelly » comme raison de la démission alors que d'autres ont indiqué que Jean-Marie s'est sentie lâchée par ses collègues dans ses efforts pour promouvoir une gestion responsable des finances et de l'économie de la république.

Dans les milieux politiques opposés au gouvernement et au sein des mouvements sociaux, de sévères critiques sont émises sur les actes du pouvoir en place. Pour eux, l'administration pratique l'autoritarisme et ne veut pas respecter les prescrits constitutionnels notamment dans la mise en œuvre d'un processus électoral démocratique et transparent.

La gestion des ressources publiques soulève aussi de nombreuses récriminations, tandis que les promesses présidentielles tardent à se matérialiser, notamment à propos du relogement des centaines de milliers de sans-abris suite au séisme de janvier 2010.

Maduro remporte de justesse la présidentielle au Venezuela

Le dauphin de Chávez recueille 50,66% des suffrages face à Henrique Capriles. Ce dernier refuse de reconnaître ce résultat tant qu'un recomptage complet n'a pas été effectué.

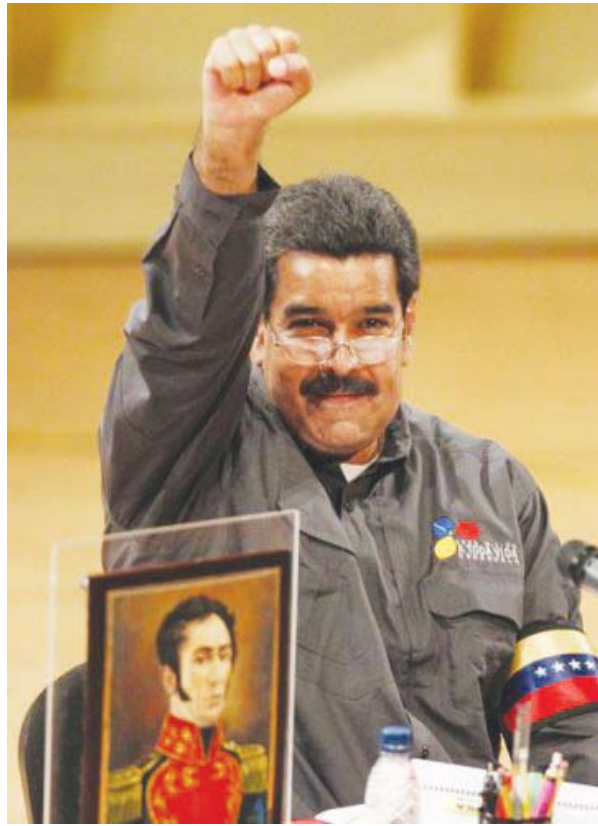
Par SIMON PELLET-RECHT

La tension était à son comble dimanche lorsque Tibisay Lucena, la présidente du Conseil National Electoral (CNE), a annoncé les résultats de l'élection présidentielle au Venezuela, avec plus d'une heure de retard. C'est finalement Nicolas Maduro qui a été élu président, avec 50,66 % des voix.

Alors que les sondages lui donnaient 10 points d'avance, le socialiste n'a obtenu que 300 000 voix de plus que son adversaire, Henrique Capriles, lequel a décidé de ne pas reconnaître les résultats du scrutin. Recensant «plus de 3 200 incidents électoraux», le candidat de la droite a affirmé que le nouveau président était «illégitime». Tibisay Lucena a pourtant affirmé que le verdict des urnes était «irréversible» et a demandé aux Vénézuéliens «de rentrer tranquillement dans leur foyers.»

Nicolas Maduro a dédié son «triomphe» à Hugo Chávez, qui l'avait désigné pour être son successeur en décembre dernier avant de partir se faire soigner à Cuba. L'une des explications de cette victoire très serrée serait à trouver dans l'abstention des pro-Chávez, selon les militants socialistes réunis devant le palais présidentiel de Miraflores pour signifier leur soutien à Nicolas Maduro. Maria Jimenez Victoria, une fonctionnaire vêtue de rouge de la tête aux pieds, explique : «Beaucoup de partisans de Chávez n'ont pas cru en son héritier.» L'abstention, de 21,3 %, a pourtant été beaucoup plus réduite que prévue.

Dans les quartiers riches de Caracas acquis à l'opposition, les premiers «cacerolazos», ces gens qui



Nicolas Maduro a dédié son «triomphe» à Hugo Chávez, qui l'avait désigné pour être son successeur en décembre dernier avant de partir se faire soigner à Cuba

tapent sur des casseroles, se sont rapidement fait entendre. Pour autant, l'opposition à Maduro ne devrait pas organiser de manifestations lundi. Victor Alexis Malave, un employé de banque dépité, assure qu'il n'ira pas manifester car «le gouvernement n'assure pas la sécurité de cette moitié des citoyens». La sécurité a pourtant été renforcée dans

tout le pays avant la proclamation des résultats officiels. Devant Miraflores, les socialistes, venus spontanément, se sont de leur côté dits prêts à «rester toute la nuit pour protéger la démocratie et Nicolas Maduro», affirme Moises Corales, un ingénieur en métallurgie. Autour de lui, la foule chante «La droite ne reviendra pas.»

Le nouveau président a assuré pendant sa campagne vouloir approfondir «le socialisme du XXIe siècle», tel que l'avait pensé son «père» Hugo Chávez Frias. Il a notamment annoncé la création de «micro misiones», ces programmes sociaux destinés aux plus pauvres. L'une de ses tâches constituera à réduire l'insécurité - le pays connaît plus de 16 000 assassinats par an officiellement - en luttant contre la corruption dans la police et dans la justice.

Nicolas Maduro va aussi devoir affronter une inflation galopante et un système productif défaillant. La dévaluation de février n'a pas suffi et les prix continuent de s'envoler, encaissant une hausse de plus de 30 % pour certains produits. En campagne, Maduro a annoncé une augmentation de 38 à 45 % du salaire minimum et s'est prononcé en faveur d'un regain de la «production nationale indépendante de l'Empire» américain.

Selon la Constitution, Nicolas Maduro doit prendre ses fonctions «le plus vite possible». Il dirigera le Venezuela jusqu'en 2019, à moins d'un référendum révocatoire ou de l'aboutissement de la plainte officielle que va déposer son opposant, Henrique Capriles.

Source : Liberation.fr

Etats-Unis: explosions au marathon de Boston, au moins 2 morts, nombreux blessés

BOSTON (Etats-Unis) (AFP) - Deux personnes ont été tuées et 28 autres blessées lundi (15 avril), selon un bilan provisoire, dans deux violentes explosions survenues près de la ligne d'arrivée du marathon de Boston (nord-est des Etats-Unis), semant la panique parmi les participants et les spectateurs.

Plus de 26.000 personnes participaient à la course, la plus ancienne des Etats-Unis, et les télévisions ont montré des images de panique, du sang sur les trottoirs de rues jonchées de débris, des véhicules de secours et des brancards...

"Deux bombes ont explosé près de la ligne d'arrivée (...) nous travaillons avec la police pour savoir ce qui s'est exactement produit", ont indiqué les organisateurs du marathon sur leur page Facebook.

Les deux explosions, dans

un endroit très peuplé, se sont produites à quelques secondes d'intervalle, selon un scénario ressemblant fort à celui d'un attentat.

Selon la chaîne de télévision NBC, plusieurs engins explosifs ont été retrouvés dans la ville.

Le président Barack Obama, immédiatement informé, a ordonné que toutes les mesures nécessaires soient prises pour enquêter et faire face aux conséquences de ces explosions, a affirmé un responsable américain précisant qu'il était en contact avec les autorités sur place.

Une "énorme" explosion

"Nous avons vu des gens dont les jambes ont été soufflées", a raconté à l'AFP Mark Hagopian, propriétaire de l'hôtel Mark, situé près de la ligne d'arrivée du marathon.

"L'un d'eux n'avait plus de

jambes en dessous du genou, mais il était vivant", a-t-il ajouté, confirmant avoir entendu deux explosions. L'une de ces explosions "était énorme". "On en a senti le souffle sur notre figure".

Un autre homme a également raconté sur CNN qu'une des explosions était tellement forte qu'il avait cru que sa tête "allait éclater". Il y avait beaucoup de poussière, de la fumée, du verre", a-t-il dit, faisant également état de personnes "grièvement blessées".

"On a entendu deux explosions, et ma cousine devait traverser Commonwealth Avenue là où on a entendu l'explosion", a rapporté à l'AFP un témoin, Zara Biellkus, âgée de 30 ans. "On dit qu'il y a des membres humains, des morceaux de corps", a-t-elle ajouté.

Certains blessés ont été traités sur place, la tente



"Nous avons vu des gens dont les jambes ont été soufflées", a raconté à l'AFP Mark Hagopian, propriétaire de l'hôtel Mark, situé près de la ligne d'arrivée du marathon.

médicale à l'arrivée du marathon transformée en salle de triage. D'autres ont été rapidement transportés dans les hôpitaux de la ville.

Le marathon de Boston le plus vieux du monde, organisé dans la capitale du Massachusetts depuis 1897. Il est habituellement couru le troisième lundi d'avril, et ce lundi était férié dans la ville.

La police de New York a annoncé lundi qu'elle renforçait ses mesures de sécurité, moins d'une heure après les deux explosions.

"Nous renforçons la sécurité devant les hôtels et autres lieux connus dans la ville (...) en attendant d'en savoir plus sur ces explosions" a déclaré le porte-parole de la police Paul Browne dans un communiqué.

Ribrik "SANTE N SE LAVI N"



JUDE ETIENNE

Bonjour/Bonswa

mwen vinn kase lide ak nou nan Jounal Le Floridien. Mwen vinn pale ak nou sou kèk maladi. An nou pale sou Mal gòj /Sore Throat ki se yon maladi ki bay anpil moun pwoblèm, sitou apre yon move san, ou byen yon sezisman, ou byen tou yon grip ou enfeksyon. Genyen anpil bagay ki kapab koz nou gen mal gòj, ou byen nou anwe. Eseye ti remèd granmoun lontan sa yo si wou menm ou byen yon akolit ou malad nan gòj:

Manje ou bwè yon bon ji Grenad/Pomgrenade, apre sa bouyi mezi 3 vè dlo cho, vide li sou yon ka ¼ po grenad, kouvri li e kite li konsonmen pou 10 minit. Gagarize 2 a 3 fwa yon ti pati nan enfizyon sa (Pa bwè dlo ou gagarize a, jete li), apre bwè yon ti tas menm enfizyon sa pandan 3 a 4 fwa pou jounen an. Eseye menm dòz sa demen jouk pwoblèm nan rezoud.

Si ou ka trouve flè fèy kamomiy/chamomille, vide yon lit dlo cho sou yon ti ponyen flè/fleur/flower kamomiy nan yon vesò, respire chalè kap soti nan maryaj dlo cho a ak kamomiy la, chalè sa ap ede debouche pasaj nan vwaw/voice/voix e geri de maladi sa.

Fè sa pou mwen souple: Yon ka lit lèt (1/4 liter milk) + 1 zonyon +1 ti ten + 2 grenn jowòf, mete yo ansanm bouyi pou 2 a 5 minit nan yon ti dife tout ba, mete li atè e kite li fwèt, koule li nan yon paswa e bwè Dòz sa 3 fwa pa jou.

Mwen kontan pou mwen pataje ak nou yon ti paj sou liv la ke map ekri.....tout sa se avan gou. Tansyon ou High blood Pres/HBP se yonn nan maldi liv la pale sou li anpil. Wou menm ki soufri ak tansyon, ou byen ki soti nan yon fanmiy ki fè tansyon ou kapab swiv ti konsèy sa yo:

a- Tcheke doktè ou si tansyon ou toujou 140/90 ou byen pi wo/high ke sa.

b- Bouyi plant sa yo : Mistletoe - hawthorn - arnicanou kapab bouyi yonn nan yo ou byen tou le 3 ansanm. Te/tea sa yo desann tansyon.

c- 1 vè/glass ji anana/pineapple ou byen kèk bon moso anana le maten kapab ede nou desann- tansyon/HBP.

d- Mete tranpe nan yon boutèy diven wouj/red wine rasin/root Red sage yo rele li tou Chinese sage, li gen non siyantifik li Salvia Miltiorrhiza. Kite li konpoze pou yon/1 mwa, sere li nan yon boutèy nwa, mete li andedan yon kabinet. Apre 1 mwa bwè yon ti vè/glass maten e aswè.

e- Manje yon grenn lay/garlic ou byen yon zonyon/oignon....siw pa kapab manje li konsa mete li nan yon salad wa manje li pi byen.

f- Diminye sèl/salt nan manje nap manje - Itilize lwil vejetal sèlman - Evite tafya, sigarèt ak kafe.

g- Manje fresh pwason/fish, pwason tankou Somon/Salmon, li genyen yon eleman ke yo rele " fatty acids " ki desann tansyon lakay lòm.

h- Tranpe 30 grenn rezen, nenpòt rezen, nan yon vè dlo pwòp. Kite li konsonmen tout lannwit la, manje rezen yo e bwè dlo a demen maten a jen.

i- Bouyi yon cup dlo, vide li sou 10 ml fèy olive, kraze 3 grenn lay vide ladan li....kite li konsomen pou 10 minit, apre koule li, sikre li ak 1 kiyè siwo myèl.....Bwè bonm sa a lap edew ak tansyon an.

j- Fè 20 a 30 minit pi piti ekzèsis pa jou. Nou kapab mache, monte bisiklèt, naje, kouri, èspò sa yo byen bon pou desann tansyon. Toujou kontwole sa nap manje chak jou.....

Mwen renmen nou anpil frè ak sè Ayisyen mwen yo, tanpri ansanm an nou rele sou vye kò/body nou.....Map travay kon mèt janjak poum fini ak liv la.

Kansè/cancer se yon maladi mandjanguè, se tou, yon maladi anpil fwa ki mache kole kole ak jal lanmò. Kisa nou ta dwe manje pou pwoteje kont tout fòm kansè? Gran save nan domèn rechèch di si mesye yo manje chadèk woz ou byen melon chak jou, yo gen 82% chans pou yo pa atrape kansè pwostat/prostate.

Yon lòt gwo zen nan detri kansè, se Lay/ail/garlic. Gran save yo di....moun ki manje yon grenn lay pou pipiti pa jou gen 35% chans pou yo pa atrape kansè kolon/colon. Yonn nan mèt ke kansè se vitamin yo rele betakawotèn/beta-carotene. Vitamin sa kapab pwoteje nou kont kansè poumon, kansè nan bouch, e nan jansiv. Nap trouve vitamin betakawotèn sa yo nan: patat, kawòt, zepina, elatriye. 2 kawòt pa jou, kapab pwoteje nou kont kansè sa yo.

Vitamin c se yon gwo baryè pou kansè. Pa neglije pran ti vitamin C nou toutan. Pwa/pois/beans nou wè la se yon gwo zam kont kansè. Nou kapab manje pwa tout jan: Pwa ak diri, mayi, ble, pitimi. Pwa nan sòs pwa. Pwa an sòs blende ak lèt, pwawo ki bon anpil pou moun ki anemi. Pwa/pois/beans kapab pwoteje medam yo kont kansè tete/breast cancer.

4 ons vè diven/wine pa jou bon anpil pou konbat kansè pwostat dapre etid gran save yo. Mezanmi nou pa bezwen achte bagay chè pou kouri dèyè do kansè. Nou kapab konsome pwodwi fre, faybè/fiber, vitamin, fri, legim, ji natirèl, elatriye. Konsome natirèl, na kontan wè sante nou

Map kite rès remèd natirèl yo pou liv la. Nap jwenn plis remèd nan liv mwen an. Mwen konnen nou pap regrèt genyen nan bibliyotèk nou liv sa.

Phone: (305) 709-7612 judeetienne@hotmail.com
JUDE ETIENNE
 (LANDSCAPIST/HORTICULTURIST)
 ZANMI LANATI AYITI – ZALA.

en minuscule

Kesner Pharel distingué par la BRH

L'économiste Kesner Pharel, P.D.G du Group Croissance, et initiateur du Sommet de la finance et de la technologie appliquée, a été distingué le 9 avril 2013 par la Banque de la République d'Haïti (BRH) pour ses contributions à l'éducation économique et financière en Haïti. Ainsi, deux plaques ont été remises par la Banque centrale à Kesner Pharel et à Pierre-Marie Boisson. La Banque des banques reconnaît l'apport des deux hommes dans le domaine de la finance et de la technologie.

Lamothe réagit à la démission des deux ministres

Dans toute équipe, il y a des joueurs qui entrent et ceux qui sortent, a estimé vendredi le Premier ministre, Laurent S. Lamothe qui a dit éprouver beaucoup de respect pour les 2 ministres démissionnaires, Marie

Carmelle Jean Marie, ex-ministre de l'économie et des finances ; et Régine Godefroy, ex-ministre de la communication.

Selon le Premier ministre, Marie Carmelle Jean Marie est quelqu'un pour qui il dit avoir beaucoup de respect, il l'avait apprécié particulièrement ; Mme Jean Marie l'avait beaucoup aidé et accompagné.

« C'est quelqu'un à qui j'avais offert toutes les latitudes pour la mise en place des réformes. Et elle avait déployé tous ses efforts pour y parvenir », a dit M. Lamothe.

« Elle a démissionné, quelqu'un l'a déjà remplacé, le travail continue suivant une feuille de route, une vision, un objectif pour développer Haïti », a soutenu le chef du gouvernement.

Quant à l'ancienne ministre de la communication, Régine Godefroy, le titulaire de la Primature a informé qu'elle va continuer à aider le gouvernement mais pas en tant que ministre.

« Nous avons un gouvernement engagé à changer la donne dans ce pays, malheureusement désormais sans ces 2 ministres démissionnaires », a-t-il regretté. HPN

La PNH renseigne

51 personnes ont été arrêtées du 1 au 25 mars pour vols de véhicules, vols

à main armée, viols et kidnapping par la police nationale d'Haïti (PNH) au niveau de la Direction Départementale de l'Ouest (DDO), a informé mercredi le porte parole de la PNH, Gary Desrosiers lors d'une rencontre avec la presse pour présenter un bilan partiel des activités de l'institution du mois en cours.

ISLAND TV
 "Your Gateway to the Caribbean"
 6pm-Midnight Daily
 Miami-Dade & Broward
 Comcast Cable
578
 Watch online 24/7
 www.Islandtv.tv
 For info or Advertisement
 call: 305-919-7993

CLASS ONE BARBER SHOP UNISEX & BEAUTY SALON

- Regular Hair Cut
- Flat Top
- High Top

- Children with style fad
- Women Hair Cut
- Wrap & Curl




- Hair Color
- Twist & Spirals
- Hair Bleach

7547 Biscayne Blvd. Miami, FL 33138

Phone: 305.758.0823

EVERY SUNDAY STARTING
MARCH 31ST, 2013



Sunday
BUFFET BRUNCH


Live Gospel Music!

MOCA
 CAFÉ & LOUNGE
 738 NE 125TH STREET
 N. MIAMI, FL
 305.945.8814 OR 305.899.2699

FROM 1-5PM | BUFFET STYLE
 \$14.95 FOR ADULTS AND \$6.95 FOR CHILDREN 12 AND UNDER

MONDAY APRIL 22nd
 & EVERY MONDAY AFTER

FRENCH KISS



KENNY & REGINALD
 MONDAY, APRIL 22nd 2013
 A TROUBADOU WITH
AROZE
MOCA
 CAFÉ & LOUNGE
from ZENGLIN
 738 NE 125TH STREET N. MIAMI, FL

Digicel C.A.M. IN ASSOC. WITH A.A. PRESENTS **15TH EDITION**

HAITIAN Festival
Compas

Compas Fest Kick Off Party
 WEDNESDAY MAY 15TH @ MOCA CAFE
 Boukan Featuring- Jazz en Folie, Emeline Michel and Arly Lariviere

Compas Fest Kick Off Party
 THURSDAY MAY 16TH @ MOCA CAFE
 Klass and DJ Tony Mixx

Compas Fest Kick Off Party
 FRIDAY MAY 17TH @ MOCA CAFE
 J-Beatz & Nu-Look

Compas Fest Kick Off Party
 FRIDAY MAY 17TH @ CLUB SPACE
 Black Party Carimi & Kreyol La, Ft. DJ 5Etwal & DJ Stakz

Compas Fest After Party
 SUNDAY MAY 19TH @ CAFE IGUANA'S
 All White Party Djakout & Nu-Look

Compas Fest After Party
 SAT. MAY 18TH @ MOCA CAFE
 Zouk After Party Dj 5Etwal & Guest

Compas Fest After Party
 MONDAY MAY 20TH @ TBA
 Disip & Carimi w/ Special Guest

SATURDAY MAY 18TH DOWNTOWN MIAMI

ADM: \$35 IN ADVANCE • VIP \$100 SEATING LIMITED FOR INFO: 305-945-8814

Official Sponsor: MOCA, BonBagay, LABADEE MANOIR NY, etc.

HOSTED BY: KAKO AND DJ GRIOT
 PERFORMING LIVE:
 • DJAKOUT
 • JPERRY
 • EMELINE MICHEL
 • GABEL
 • KLASS
 • TROPICANA
 • CARIMI
 • ZENGLIN
 • NU LOOK
 • KREYOL LA
 • DJ TONY MIXX
 • DJ 5ETWAL
 • DISIP •SUAV MIZIK
 • BROTHER'S POSSE
 • DJ STAKZ
 • DJ UNTOUCHABLE



Sepp Blatter en Haïti pour 48 heures!

PORT-AU-PRINCE, Haïti (LF) -- La fédération haïtienne de football (FHF) a organisé vendredi (13 avril) une rencontre avec les journalistes au centre FIFA Goal de la Croix des Bouquets, pour planifier officiellement la venue du président de la FIFA, Joseph Sepp Blatter, à l'occasion de son séjour de 48 heures (15 et 16 avril) dans le pays. Cette visite a pour objectif de renouveler la solidarité de l'instance dirigeante du football mondial avec le sport roi haïtien.

Le président de la FIFA a visité Haïti pour la première fois en 2000, et est tombé amoureux depuis lors de ce pays de la Caraïbe. L'accueil chaleureux dont il avait reçu par le public haïtien ainsi que l'amour passionné des jeunes du pays pour le football l'ont beaucoup impressionné.

Au cours de sa visite, M. Blatter procédera à l'inauguration officielle des infrastructures reconstruites ou bâties dans le cadre du projet " FIFA Goal ". Il en profitera pour discuter avec les entités de La FHF de la situation du football local et rencontrer les autorités haïtiennes sur l'avenir de ce sport en



Le président de la FIFA Joseph "Sepp" Blatter et le président de la FHF Yves "Dadou" Jean Bart.

Haïti, selon le Dr Yves Jean Bart (président de la FHF).

" Nous sommes contents de recevoir le président de

la FIFA au pays, car je dois dire c'est grâce à cet homme de grand cœur que la FHF ait un nouveau local à travers le projet FIFA Goal, un terrain d'entraînement et une pelouse artificielle durable au stade national. Ce sera un honneur pour la FHF d'accueillir une seconde fois Joseph Blatter ", a fait savoir Dr Yves Jean Bart.

M. Jean-Bart a avoué que Joseph Blatter a transformé le football en 1974 comme une entreprise afin de développer le football mondial pour être plus efficace et rentable. Le No. 1 de la FIFA a donné la possibilité à la sélection nationale d'avoir le service de tous les haïtiens qui vivent à l'étranger pour le bien du football local.

Agé de 77 ans, le suisse Joseph " Sepp " Blatter est le 8e président de la FIFA. Il devrait arriver le lundi 15 avril à l'aéroport international Toussaint Louverture à compter de 3 heures à bord de son jet privé.

Madame Gougousse Haiti Cup 2013 Okap, Saint-Marc, Violette, Delray, Orlando, Unity FC, Uruguay et Amical FC se qualifient pour les quarts de finale

NORTH MIAMI (LF) -- Après des 8èmes de finale très engagés et disputés, huit équipes sont désormais qualifiées pour les quarts de finale du championnat de football " Madame Gougousse Haiti Cup ".

Okap avec 7 points sur 9 et Saint-Marc 7 points sur 9 sont les deux qualifiés du Groupe A ; Violette qui termine en tête du classement du Groupe B avec 7 points sur 9, et Delray 2ème avec 4 points sur 9 gagnent eux aussi leur ticket de qualification pour les quarts de finale.

Dans le Groupe C, ce sont Orlando

avec 9 points sur 9 et Unity Football Club 6/9, 2ème au classement, qui se qualifient pour la suite de la compétition. Quant au Groupe D, Uruguay avec 7 points sur 9 et Amical Football Club, 7 points sur 9, se détachent des autres pour compléter la liste.

Les quatre quarts de finale se joueront les dimanches 21 et 28 avril prochains.

Deux matches sont prévus pour le dimanche 21 avril. Uruguay et Unity Football Club s'affronteront à 5hr 30. Le second duel mettra aux prises Orlando et Amical FC à 7hr 30.

L'animation musicale sera assurée par la formation Djakout #1.

Violette et Saint-Marc disputeront le troisième quart de finale le dimanche 28 avril, à 5hr 30, et le dernier duel mettra face à face Okap et Delray, à

7hr 30. L'orchestre Septentrional, Champion du Carnaval haïtien 2013, est retenu par le comité organisateur du championnat pour animer cette dernière soirée du mois d'avril.

Ronaldinho voit le Brésil remporter une Coupe du Monde 2014 à laquelle il veut participer

À 33 ans, le génie du football Ronaldinho est plus proche de la fin que du début de sa carrière. Ce qui n'empêche pas le nouvel attaquant de l'Atletico Mineiro de marquer de superbes buts à l'image de ce bijou inscrit face à l'Arsenal Sarandi en Copa Libertadores (5-2).

En grande forme, comme en témoigne ses 3 buts et 4 passes décisives lors des 5 derniers matches disputés avec le Galo, Le champion du monde 2002 a retrouvé la sélection grâce au nouveau sélectionneur Luiz Felipe Scolari qui l'a convoqué lors du match amical en Angleterre (1-2).



Ronaldinho

P & L CARGO SERVICES

3300 North River Drive Miami, FL



Voiture - Pick-up - Truck - Camions
Mini bus - Utilitaires - Effets personnels
Porteurs-remorqueurs

Pi Rapid · Pi bon Sèvis · Pi bon PRI

Bato a debake nan PORT Miragoane chak 15 jou

PH: 305-638-1440 / 786-419-8043

RADIO COMPAS
Lunch Time
on
WLQY 1320 AM
Monday to Friday
1h00 - 1h30 pm
6h00 - 7h00 pm
6h00 - 9h00 Friday

The Right SHOW
for your
ADVERTISING

hosted
by Aubry Blague

SATURDAY
WRHB 1020 AM
2H-3H PM

PHONE:
786.285.3657
305.891.1729



The Service You Want... The Care You Deserve

Find out What Medicare Beneficiaries are Talking About.

With Florida Healthcare Plus
 Receive **\$100*** a month
 for Over-The-Counter
 Medical
 Products on a
 Debit Card!

**Medicare
 Open Enrollment
 is HERE!
 Call Today
 and get the
 Care you Deserve**



Florida Healthcare Plus gives you the Service you want and the Care you deserve with our plans

- **Part B Premium Reimbursement
Up to \$1,198 a year***
- **\$0 Co-pay Unlimited Hospital Stay***
- **\$0 Co-pay Doctors Visits***
- **\$0 Co-pay gym membership***
- **\$100 per Month on Over-The-Counter Items
Over-The-Counter Debit Card***

floridahealthcareplus.com

- **\$500 for Eyewear***
- **\$0 Co-pay Transportation including to Gym
and grocery store on "Grocery Day"**
- **\$1000 allowance on hearing aids***
- **Comprehensive dental on all plans***
- **World wide emergency coverage***
- **\$0 Co-pay Transportation
including to Gym and Grocery Store
on "Grocery Day"**

1-855-431-1609 TTY/TDD 1-800-955-8770

A Health Plan with a Medicare contract. The benefit information provided herein is a brief summary, not a comprehensive description of benefit. For more information please contact the plan. Benefits, Formulary, Pharmacy network, premium and/or co-payments/co-insurance may change on January 1st 2014. You must continue to pay your Part B premium. You may be able to get extra help to pay for your prescription drug premiums and costs. To see if you qualify for getting extra help, call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) (TTY/TDD 1-877-486-2048) 24 hours a day, 7 days a week; The Social Security Office at 1-800-772-1213 between 7 am and 7 pm Monday through Friday TTY user should call 1-800-325-0778; or Your State Medicaid Office. You can also contact Florida Healthcare Plus Customer Service Department at 1-866-988-2210, we are open 7 days a week 8am to 8pm October 15, 2012 until February 14, 2013 then Monday through Friday 8am to 8pm. (TTY/TDD users should call 1-800-955-8770). This info is available for free in other languages, contact Florida Healthcare Plus for additional information. *Limitations, copayments, and restrictions may apply.

H4199_MKT_NPAD_194_FILE&USE_10062012